«ТРАНСТЕЛЕКОМ»
Акционерлік
қоғамының
Астана қаласындағы -
«Астанатранстелеком»
филиалы

TRANSTELECOM

Филиал
Акционерного
общества
«ТРАНСТЕЛЕКОМ»
в городе Астана -
«Астанатранстелеком»

Қазақстан Республикасы, 010000
Астана қаласы, Абай көшесі, 13

Тел.: +7 (7172) 60 00 01
Факс: + 7 (7172) 60 00 88

Республика Казахстан, 010000
г. Астана, ул. Абая, 13

06.04.2018 № П-13683

**Некоммерческое
Акционерное Общество
«Государственная корпорация
«Правительство для граждан»**

Претензия

на электронный конкурс № 2253943-2 «Услуги мониторинга за автотранспортными средствами посредством системы GPS-мониторинга»

05.04.2018г. посредством веб - портала государственных закупок Некоммерческое Акционерное Общество «Государственная корпорация «Правительство для граждан» (далее – Заказчик) был объявлен конкурс №2253943-2 о проведении государственных закупок на «Услугу мониторинга за автотранспортными средствами посредством системы GPS-мониторинга».

В вышеуказанном конкурсе согласно протоколу об итогах № 2253943-ОК2 приняли участие АО «Транстелеком» (далее – Общество) и ТОО «MMs Group», ИП «Гульдария Талигатовна», ТОО «Spectra NT», ТОО «Сервис Комп», Ильин Олег Геннадьевич, ТОО «Астана Транстелеком».

По итогам рассмотрения документации предоставленных потенциальными поставщиками, к участию в указанном конкурсе были допущены ТОО «Астана Транстелеком» и АО «Транстелеком».

I. Считаем, что при допуске к участию в конкурсе и формировании протокола об итогах № 2253943-ОК2 были грубо нарушены основные принципы государственных закупок, согласно ст. 4 Закона Республики Казахстан «О государственных закупках» (далее – Закон) осуществление государственных закупок **основывается на принципах,** оптимального и

эффективного расходования денег, используемых для государственных закупок, **предоставления потенциальным поставщикам равных возможностей для участия в процедуре проведения государственных закупок**, кроме случаев, предусмотренных настоящим Законом, **добросовестной конкуренции среди потенциальных поставщиков, открытости и прозрачности процесса государственных закупок,** оказания поддержки отечественным производителям товаров, а также отечественным поставщикам работ и услуг в той мере, в которой это не противоречит международным договорам, ратифицированным Республикой Казахстан, **ответственности участников государственных закупок, недопущения коррупционных проявлений**, приобретения инновационных и высокотехнологичных товаров, работ, услуг.

Так одним из требования технической спецификации указано: «Система мониторинга должна быть развернута на оборудовании Поставщика. Серверное оборудование должно размещаться в специализированных центрах обработки данных (далее - ЦОД) Поставщика либо в ЦОДах сторонних организаций;

– в целях хранения данных, формируемых в рамках GPS мониторинга автотранспортных средств, потенциальный Поставщик обязан предоставить Заказчику аппаратные ресурсы объемом свободного дискового пространства не менее 2 Тбайт, с учетом резервирования данных;

– Потенциальный поставщик на стадии подачи заявки предоставляет гарантийное письмо с подтверждением наличия необходимых аппаратных ресурсов, наличия ЦОДа либо заключенного договора об аренде стойко - места в ЦОДе сторонней организации».

Мы понимаем, что необходимость данного требования продиктована гарантией того, что информация, полученная о транспортных средствах принадлежащих государственной компании должна размещаться на серверах, которые имеют достаточный объем принимающей информации, надлежащим образом обслуживаются, включая то, что такая информация не должна иметь трансграничную передачу данных в другое государство.

Несмотря на предъявление требования, Заказчик допускает к участию в закупках компанию, которая такими ресурсами не обладает.

В протоколе предварительного допуска ТОО «Астана Транстелеком» были отклонены в качестве участников по причине «отсутствует гарантийное письмо о наличии ЦОДа, либо заключенного договора об аренде стойка-места в ЦОДе со сторонней организации».

Вместе с тем по аналогичным основаниям были не допущены и другие участники. При изучении документации представленной ТОО «Астана Транстелеком» после предоставления срока для устранения замечаний установлено, что данное замечание ими не устранено, что отражено в протоколе об итогах, тогда как их допускают к участию в конкурсе.

Представленный договор об оказании услуг инфотелекоммуникаций заключен с ТОО «GPS Сервис», тогда как данная компания не указана в качестве субподрядчика, также в договоре не указано, какое оборудование

размещено ТОО «GPS Сервис» в ДИС Казактелеком. Ничем не подтверждено, что арендованный сервер ТОО «Астана Транстелеком» у ТОО «GPS Сервис» размещен в ДИС «Казактелеком», отсутствуют какие-либо документы, указывающие подтверждение.

Считаем, что Заказчиком грубо нарушены права, участников, так как все должны, находится в равных условиях, **нарушены основные принципы государственных закупок об открытости и прозрачности процесса государственных закупок, добросовестной конкуренции среди потенциальных поставщиков.**

II. Так же хотим отметить и поставить Вас в известность, что согласно Решением Специализированного межрайонного экономического суда города Астаны от 03.05.2017 года, было рассмотрено в открытом судебном заседании гражданское дело по иску Акционерного Общества «Транстелеком» к Товариществу с ограниченной ответственности «Астана Транстелеком» об устранении нарушений исключительных прав на фирменное наименование, исковые требования АО «Транстелеком» удовлетворены в полном объеме.

Решения суда от 03.05.2017 года вступило в законную силу, согласно Постановления апелляционной судебной коллегии от 09.08.2017г. *(копия Решения, Постановления прилагаются).*

АО «Транстелеком» является обладателем исключительных прав на фирменное наименование 17.08.2015г. общество зарегистрировало авторское право на товарный знак «TRANSTELEKOM» в Государственном реестре товарных знаков в Республики Казахстан. Так же общество имеет филиал в городе Астане, именуемый «Астанатранстелеком».

Считаем, что принимая во внимание, что исключительное право на фирменное наименование у общества в действиях ТОО «Астана Транстелеком» усматривается признаки уголовного нарушения прав общества на фирменное наименование.

Согласно п.1.,2 статьи 38 Гражданского Кодекса РК, **юридическое лицо имеет свое наименование,** позволяющее отличить его от других юридических лиц. Наименование юридического лица включает в себя его название и указание на организационно-правовую форму. Оно может включать в себя дополнительную информацию, предусмотренную законодательством. Наименование юридического лица, указывается в его учредительных документах. **В наименовании юридического лица не допускается использование названий, противоречащих требованиям законодательства или нормам общественной морали; собственных имен лиц, если они не совпадают с именем участников либо если участники не получили разрешения этих лиц (их наследников) на использование собственного имени.**

Под определенным наименованием юридическое лицо вносится в Национальный реестр бизнес-идентификационных номеров.

Наименование юридического лица, не должно полностью или в существенной части дублировать наименование юридических лиц, зарегистрированных в Республике Казахстан.

Наименование юридического лица, являющегося коммерческой организацией, после регистрации юридического лица является его **фирменным наименованием.**

Юридическое лицо имеет исключительное право использования фирменного наименования. Лицо, неправомерно использующее чужое фирменное наименование, по требованию обладателя права на фирменное наименование обязано прекратить использование такого наименования и возместить причиненные убытки.

Права и обязанности юридического лица, связанные с использованием фирменного наименования, определяются законодательством.

На основании вышеизложенного просим:

1. признать недействительным Протокол итогов № 2253943-ОК2 электронного конкурса от 05.04.2018г. №2253943-2 по «Услуги мониторинга за автотранспортными средствами посредством системы GPS-мониторинга»;
2. исключить Товарищество с ограниченной ответственностью «Астана Транстелеком» в участиях государственных конкурсах.

Приложение (в копиях):

1. Решение суда от 03.05.2017г.

Исполнительный директор
АО «Транстелеком»
Управляющий директор
филиала «Астанатранстелеком» **И. Кудрявцев**

Дело №7119-17-00-1255 копия

Р Е Ш Е Н И Е
ИМЕНЕМ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

3 мая 2017 года город Астана

Специализированный межрайонный экономический суд города Астаны в составе: председательствующего судьи Бертыбаевой С.Т., при секретаре судебного заседания Калимажановой А.Т., с участием представителя истца Кусмановой Б.Е. (доверенность №103 от 19.04.2017г.), представителей ответчика Тайбергенова Ж. Б.(приказ от 20.06.2016г.), Мукашевой Ж.Б. (доверенность от 02.05.2017г. и ордер 02.05.2017г.) рассмотрев в открытом судебном заседании гражданское дело по иску Акционерного общества «Транстелеком» к Товариществу с ограниченной ответственностью «Астана Транстелеком» об устранении нарушений исключительных прав на фирменное наименование,

установил:

Истец, АО «Транстелеком» обратился в суд с указанным иском мотивируя тем, что общество является компанией, специализирующейся на предоставлении широкого спектра телекоммуникационных услуг на территории Республики Казахстан и за ее пределами. С момента регистрации общество является обладателем исключительных прав на фирменное наименование. 17.08.2015г. обществом зарегистрировано авторское право на товарный знак «TRANSTELEKOM» в Государственном реестре товарных знаков Республики Казахстан. Также общество имеет филиал в городе Астане, именуемый «Астанатранстелеком». Однако ТОО «Астана Транстелеком» неправомерно использует словесное обозначение «Астана Транстелеком» и «Транстелеком» в своем фирменном наименовании, которое отожествляется с филиалом общества в г.Астане – «Астана транстелеком» и самим обществом. Компания активно принимает участие в конкурсах о закупках, проводимых в Казахстане в качестве поставщика услуг телекоммуникаций, наряду с обществом. Полагают, что наименование компании ТОО «Астана Транстелеком» создает у потребителей ложное представление о поставщике услуг, товара и работ, поскольку полностью дублирует наименование филиала общества и частично дублирует наименование общества, одного из ведущих операторов связи Казахстана. Считают, что принимая во внимание, что исключительное право на фирменное наименование у истца возникло ранее чем у ответчика, в действиях ответчика усматриваются признаки нарушения законных прав общества на фирменное наименование. Просят обязать ТОО «Астана Транстелеком» прекратить незаконное использование фирменного наименования с использованием слов «Астанатранстелеком» и «Транстелеком», принадлежащего АО «Транстелеком» и внести изменения в

фирменное наименование, исключив слово «Транстелеком» и произвести государственную перерегистрацию юридического лица.

Представители истца в суде исковые требования поддержали в полном объеме и пояснили, что ответчик сам несет ответственность за регистрацию юридического лица, так как товарищество прошло регистрацию через портал «электронное правительство». Также указали, что законодательство не освобождает от ответственности за нарушение законных прав на фирменное наименование, если у юридических лиц разные организационно-правовые формы.

Представители ответчика в суде исковые требования не признали в полном объеме и пояснили, что вид деятельности товарищества прочая транспортно-экспедиционная деятельность. Считают, что с их стороны нарушений прав истца на фирменное наименование не допущено. Так, у юридических лиц разные организационно-правовые формы, истец-акционерное общество, а ответчик товарищество с ограниченной ответственностью. Также отсутствует дублирование полного наименования истца. Помимо этого при регистрации нарушений законодательства не допущено.

Заслушав объяснения представителей сторон, изучив материалы дела и оценив предоставленные доказательства в совокупности, суд пришел к следующему:

В силу п.1 ст.4 и п.1 ст.14 Конституции Республики Казахстан, действующим правом в Республике Казахстан являются нормы Конституции, соответствующих ей законов, иных нормативных правовых актов, международных договорных и иных обязательств Республики, а также нормативных постановлений Конституционного Совета и Верховного Суда Республики.

Все равны перед законом и судом.

Все лица равны перед судами и трибуналами, каждый имеет право при рассмотрении любого уголовного обвинения, предъявляемого ему, или при определении его прав и обязанностей в каком-либо гражданском процессе, на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона (пункт 1 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, Нью-Йорк, 16 декабря 1966 года, ратифицирован Законом Республики Казахстан от 28 ноября 2005 года № 91-III, вступил в силу в Республике Казахстан 24 апреля 2006 года).

В соответствие с пунктом 5 Нормативного постановления Верховного Суда Республики Казахстан от 11 июля 2003 года №5 «О судебном решении», решение является законным тогда, когда оно вынесено с соблюдением норм процессуального права и в полном соответствии с нормами материального права

Обоснованным считается решение, в котором отражены имеющие значение для данного дела факты, подтвержденные исследованными судом доказательствами, в совокупности достаточными для разрешения спора.

По делу установлено, что истец АО «Транстелеком» зарегистрировано в качестве юридического лица с 09.11.1999г. в Министерстве юстиции Республики Казахстан под фирменным наименованием АО «Транстелеком». Также общество имеет филиал в городе Астане, именуемый «Астанатранстелеком». Филиал зарегистрирован в Департаменте юстиции г.Астаны 25.08.2000г.

ТОО «Астана Транстелеком» зарегистрирован 26.08.2015г.

В соответствии со статьей 8 Парижской конвенции по охране промышленной собственности фирменное наименование охраняется во всех странах Союза без обязательной подачи заявки или регистрации и независимо от того, является ли оно частью товарного знака.

Согласно ст.38 ГК РК юридическое лицо имеет свое наименование, позволяющее отличить его от других юридических лиц.

Наименование юридического лица включает в себя его название и указание на организационно-правовую форму. Оно может включать в себя дополнительную информацию, предусмотренную законодательством.

Наименование юридического лица указывается в его учредительных документах.

Под определенным наименованием юридическое лицо вносится в Национальный реестр бизнес-идентификационных номеров.

Наименование юридического лица не должно полностью или в существенной части дублировать наименование юридических лиц, зарегистрированных в Республике Казахстан.

Наименование юридического лица, являющегося коммерческой организацией, после регистрации юридического лица является его фирменным наименованием.

Юридическое лицо имеет исключительное право использования фирменного наименования. Лицо, неправомерно использующее чужое фирменное наименование, по требованию обладателя права на фирменное наименование обязано прекратить использование такого наименования и возместить причиненные убытки.

Также в статье 1020 ГК РК предусмотрено исключительное право юридического лица использовать фирменное наименование (статья 38 настоящего Кодекса) в официальных бланках, печатных изданиях, рекламе, вывесках, проспектах, счетах, на интернет-ресурсах, на товарах и их упаковке и в иных случаях, необходимых для индивидуализации юридического лица.

Фирменное наименование юридического лица определяется при утверждении его устава. Под определенным фирменным наименованием юридическое лицо включается в Национальный реестр бизнес-идентификационных номеров.

Не может быть использовано фирменное наименование, похожее на фирменное наименование уже зарегистрированного юридического лица настолько, что это может привести к отождествлению соответствующих

юридических лиц, а также введению в заблуждение относительно выпускаемых ими товаров или оказываемых услуг.

Если фирменное наименование одного юридического лица оказывается тождественным или сходным до степени смешения с товарным знаком (знаком обслуживания) другого юридического лица или физического лица, осуществляющего предпринимательскую деятельность, и в результате такого тождества или сходства может ввести потребителей в заблуждение, то преимущество будет иметь средство индивидуализации (фирменное наименование, товарный знак, знак обслуживания), исключительное право на которое возникло ранее. Обладатель такого средства индивидуализации в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан, имеет право требовать признания недействительным предоставления правовой охраны товарному знаку (знаку обслуживания) на однородные товары или услуги или запрета на использование фирменного наименования.

Из указанного следует, что правовой защите подлежит фирменное наименование юридического лица, которое возникло ранее и если фирменное наименование оказывается тождественным или сходным до степени смешения с наименованием другого юридического лица, в результате чего может ввести потребителей в заблуждение.

Сходство до степени смешения подразумевает сходство словесных обозначений, которое определяется в плане их фонетики (звуковое сходство), графики (визуальное сходство) и семантики (сходство по смыслу).

Способными ввести в заблуждение признаются обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которые не соответствуют действительности. Обозначение признается вводящим в заблуждение, если вводящим в заблуждение является один из его элементов.

Фирменное наименование ТОО «Астана Транстелеком» является тождественным с наименованием филиала общества «Астанатранстелеком» и частично дублирует наименование общества. Кроме того «Астана Транстелеком» и «Астанатранстелеком» являются сходными обозначениями в своей существенной части, что может привести к отожествлению обозначаемых ими юридических лиц, а также к отожествлению ТОО «Астана Транстелеком» с лицами, аффилированными с ТОО « Астанатранстелеком» и АО «Транстелеком».

Довод ответчика, что у сторон разные организационно-правовые формы, не состоятелен, так как законодательство не освобождает от ответственности за нарушение законных прав на фирменное наименование, если у юридических лиц разные организационно-правовые формы.

Таким образом, принимая во внимание, что фирменное наименование ответчика ТОО «Астана Транстелеком», зарегистрированное в 2015г. в существенной части дублирует фирменное наименование истца АО «Транстелеком», зарегистрированного в 1999г., суд полагает исковые требования обоснованными и подлежащими удовлетворению.

Руководствуясь ст.ст.223-226 ГПК РК, суд –

решил:

Исковые требования Акционерного общества «Транстелеком» к Товариществу с ограниченной ответственностью «Астана Транстелеком» об устранении нарушений исключительных прав на фирменное наименование – удовлетворить.

Обязать ТОО «Астана Транстелеком» прекратить незаконное использование фирменного наименования с использованием слов «Астанатранстелеком» и «Транстелеком», принадлежащего АО «Транстелеком».

Обязать ТОО «Астана Транстелеком» внести изменения в фирменное наименование, исключив слово «Транстелеком» и произвести государственную перерегистрацию юридического лица.

Решение может быть обжаловано и опротестовано в суд города Астаны через специализированный межрайонный экономический суд города Астаны в течение одного месяца со дня вынесения решения в окончательной форме, а лицами, не участвовавшими в судебном разбирательстве со дня направления им копии решения.

Председательствующий судья С.Бертыбаева

Копия верна:

Судья С.Бертыбаева

Справка: Решение суда в законную силу не вступило

Судья С.Бертыбаева

Дата выдачи копии решения _____

Решение суда в законную силу вступило _____

Судья С.Бертыбаева

Дата выдачи копии решения _____

Тігілді, нөмірленді _____ **бетте**
Прошнуровано, пронумеровано на листах
Астана қаласының мамандандырылған
ауданаралық Экономикалық сотының судьясы
Судья: Бертыбаева С.Т.
қолы_____
подпись